

ካላይ ከአዳዋት ጋር ትነጋገራለች

Khalai talks to plants



✎ Ursula Nafula

👤 Jesse Pieteresen

📧 Mezemir Girma

|| 2

አማርኛ / English / en



**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

ካላይ ከአዳዋት ጋር ትነጋገራለች / Khalai!

**talks to plants**

✎ Ursula Nafula

👤 Jesse Pieteresen

📧 Mezemir Girma (am)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>





ይቺ ካላይ ነች። ዕድሜዋ 7 ዓመት ነው። የሰሟ ትርጉም በቋንቋዋ በሉቡኩሱ «ጥሩዋ ልጅ» ማለት ነው።

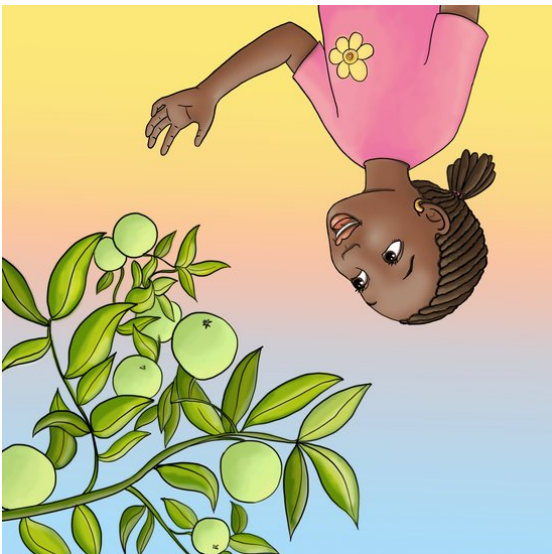
...

This is Khalai. She is seven years old.  
Her name means 'the good one' in her language, Lubukusu.

Khalai wakes up and talks to the orange tree. "Please orange tree, grow big and give us lots of ripe oranges."

...

ከላይ ከኦሮንጅ ጋር ቃል ይነገራል። «እኔን ትገድብኝ ትገደግኝ ትሰጥኝ ጠቅላይ ሆኖ ለደብዳቤ ያደግኝ ለእኛ ለግድግዳ ያሰጥኝ።»





ካላይ ወደ ትምህርት ቤት ትሄዳለች። በመንገዷም ላይ ከሳፍ ጋር ታወራለች። «እባክህ ሳር አረንጓዴነትህን ግፋበት እንጂ እንዳትደርቅ።»

...

Khalai walks to school. On the way she talks to the grass. “Please grass, grow greener and don’t dry up.”



«የብርቱካኑ ፍሬዎች ገና አልበሰሉም» ካላይ አለች። «ነገ እመለስና አይሃለሁ የብርቱካን ዛፍ» አለች ካላይ። «ምናልባት ያኔ የበሰሉ የብርቱካን ፍሬዎች አዘጋጅተህ ትጠብቀኝ ይሆናል!»

...

“The oranges are still green,” sighs Khalai. “I will see you tomorrow orange tree,” says Khalai. “Perhaps then you will have a ripe orange for me!”





በትምህርት ቤት ግቢ ካለው ዛፍ ጋርም ካለይ ትነጋገራለች። «እባክህ አንተ ዛፍ ከጥላው ስር ቁጭ ብለን እንድናነብ ትላልቅ ቅርንጫፎችን አብቅልልን።»

...

At school, Khalai talks to the tree in the middle of the compound. “Please tree, put out big branches so we can read under your shade.”



ካለይ በትምህርት ቤቷ ዙሪያ ካለው ቁጥቋጦም ጋር ታወራለች። «ጠንካራ ሆናችሁ እደጉ፤ መጥፎ ሰዎች እንዳያልፉ አግዷቸው።»

...

Khalai talks to the hedge around her school. “Please grow strong and stop bad people from coming in.”